

NTID
ASL and English Interpretation AAS and BS Programs Outcomes Assessment
Plan and Report for AY 2010-2011

Program Goal: Graduates will develop skills and knowledge to enable entry-level employment in the field of ASL and English Interpretation

Critical Outcomes for all Students		Assessment of Outcomes		Timeline		Results	
Domain/Task/Capability	Performance Criteria/Benchmarks	Instrument/Opportunity	Assessment of Performance	Develop	Collect	Summarization of Results	Use of Results
1. Students will demonstrate the ability to communicate effectively in English and ASL.	Students will exhibit: <ul style="list-style-type: none"> • Grammatical competence • Discourse competence • Strategic competence • Sociolinguistic competence 	Videotapes from ASL VI 0875-303(1) Course required in both AAS and BS degrees	All students will achieve a rating of 85% in each area as assessed on videotape, resulting in a grade of B or better in the course.	Rubric developed in AY 2004-2005	Annual collection beginning AY 2006-2007	There were 56 students enrolled in ASL VI for 20103, 50 of these students received a grade of B or better (89%).	The ASL faculty are satisfied with the current performance of students in ASL VI. No curriculum change will occur at this time.
2. Students will interpret and transliterate effectively between English and ASL.	Students will exhibit: <ul style="list-style-type: none"> • Equivalence between source and target message • English and ASL fluency • Use of register in ASL and English • Integrate mental, physical and social processes 	Practicum & Seminar I 0875-350 Course required in AAS & BS degree Practicum & Seminar II 0875-510 Course required in BS degree Interpreting Internship 0875-515 Course required in BS degree (2)	85% of students will receive a rating of Very Good or better on the Practicum/Internship final evaluation, Section II, Overall rating of the students ASL-English and English-ASL interpreting skills. (4)	Rubric developed in AY 2004-2005	Annual collection beginning AY 2006-2007	For this year we had 19 students enrolled in Practicum and Seminar I. Their interpreting skills were rated as follows: ASL to English: 17/19 (89%) were rated excellent or good English to ASL: 18/19 (95%) were rated excellent or good We also had 18 students enrolled in Practicum and Seminar II. Their interpreting skills were rated as follows: ASL to English: 15/18 (83%) were rated	The area of concern is in Practicum and Seminar II, English to ASL. The faculty will be investigating the reasons for this low rating. It is speculated that mentors want to see more skills in Transliteration. A course in this area has been added to the curriculum starting 2013.

						excellent or good English to ASL: 12/18 (67%) were rated excellent or good	
3. Students will demonstrate competence of communication dynamics and ability to function as a professional in the field of sign language interpretation.	Students will exhibit: • Mastery in management of communication dynamics • Ability to work effectively in a variety of settings	Practicum & Seminar I 0875-350 Course required in AAS & BS degree Practicum & Seminar II 0875-510 Course required in BS degree Interpreting Internship 0875-515 Course required in BS degree (3)	85% of students will receive a rating of Very Good or better on the Practicum/Internship final evaluation, Section I, Professional Work Habits, item #5.(5)	Rubric developed in AY 2004-2005	Annual collection beginning AY 2006-2007	This year we had 19 students enrolled in Practicum and Seminar I; 19 out of 19 students (100%) were rated as having either good or excellent professional work habits. We also had 18 students in Practicum and Seminar II; 17 out of 18 students (94%) were rated as having either good or excellent professional work habits.	Faculty are satisfied with the performance of the students in this area. No change at this time.
4. Employment	Graduates will gain employment in the interpreting field.	NCE Placement data	95% of graduates will be employed within six months of graduation.	On-going	Annual collection beginning AY 2006-2007	The 2009-10 Employment Survey showed 96% of graduates are employed or continuing education.	No changes at this time.
5. Alumni satisfaction	Alumni will be satisfied with the instruction they received at NTID/RIT.	Alumni Survey	Alumni will rate their NTID/RIT experience as Good or Excellent (5-point scale) for the instruction they received.	AY 2007-2008	AY 2007-2008	Did not do an Alumni Survey during this period.	N/A
6. Certification	Students will pass written certification test (national level) within 1 year of	National Certification Test	85% of graduates will pass this examination within 1 year of graduating.	On-going	AY 2007-2008	The 2009-2010 Employment Survey showed of the 30 who responded only 8 took and	The program is looking into ways to encourage students to take the RID Written

	graduation.					passed the written test.	test by providing a Written Test Prep workshop in Spring Quarter. We will continue to monitor the numbers of students who take and pass the written test.
7. Student Satisfaction	Graduating students will indicate overall satisfaction with the program and its courses.	Program and course evaluations (questionnaire or survey).	80% of responses on “overall program satisfaction” and “overall course satisfaction” will show >50% agreement ratings.	AY 2006-2007	Annually at the last quarter of the students’ enrollment in the program.	<p>The Senior Satisfaction Survey is administered during the student’s last quarter and the summer quarter after graduation. For 2010, 27 out of 32 of students responded (84%). The results of two questions are reported here:</p> <p>#18. I am satisfied with what I learned in the program. Strongly Agree = 7.4 % and Agree = 48% (Total 55.4%)</p> <p>#19 I would recommend the interpreting program. Strongly Agree = 14.8% and Agree = 48% (Total 62.8%)</p> <p>For 2011 13 out of 32 students responded (62%)</p>	<p>There is a marked satisfaction increase from the 2010 results to the 2011 results. For question #18 (I am satisfied ...) the combined percentages of Strongly Agree and Agree, increased from 55.4% in 2010 to 76.8% in 2011 showing an increase of 21.4 percentage points.</p> <p>For question #19 (I would recommend ...) the combined percentages of Strongly Agree and Agree increased from 62.8% in 2010 to 84.4% in 2011 showing an increase of 21.6 percentage points.</p> <p>The curriculum and program changes the faculty have made are clearly perceived by students as</p>

						<p>#18. I am satisfied with what I learned in the program.</p> <p>Strongly Agree = 30.7% and Agree = 46% (Total 76.7%)</p> <p>#19 I would recommend the interpreting program.</p> <p>Strongly Agree = 38.4% and Agree = 46% (Total 84.4%)</p> <p>The combined average for 2010 and 2011 = 40 out of 53 students responded (75%)</p> <p>#18. I am satisfied with what I learned in the program.</p> <p>Strongly Agree + Agree/2 = 66%</p> <p>#19 I would recommend the interpreting program.</p> <p>Strongly Agree + Agree/2 = 73.6%</p>	being effective.
--	--	--	--	--	--	-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	------------------

Comments:

/ssl
Rev: 06/07/2011

